

LA

Martine
Tremblay
et
"SUN"



"ANNÉE INTERNATIONALE
DE L'ALPHABÉTISATION"

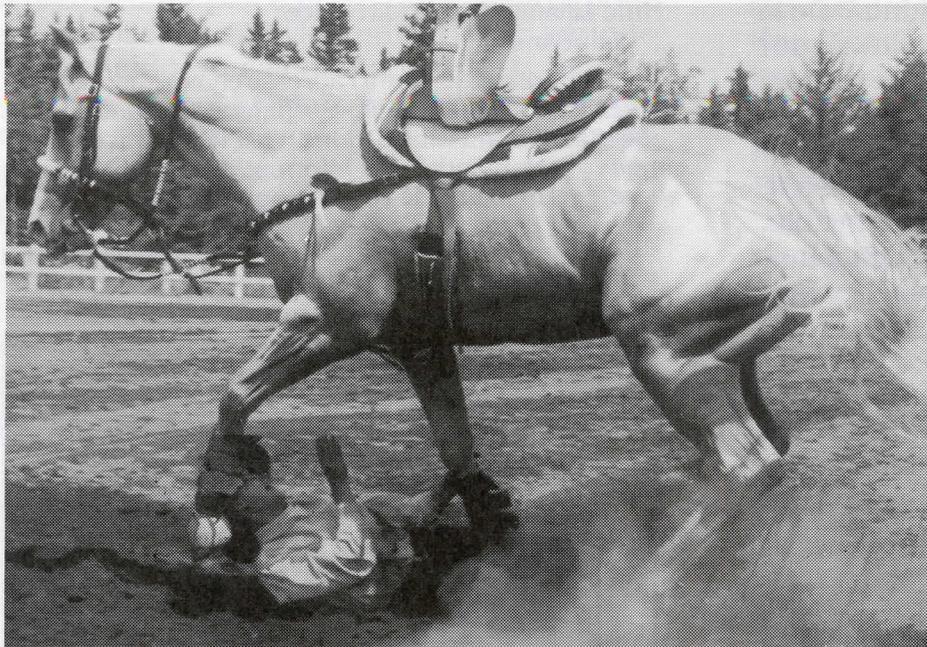


d'ici

SHIPSHAW

LE DIMANCHE 21 OCTOBRE 1990

VOL. 8 NO 10



Compétitions équestres à Shipshaw: été 90... (détails en page 6)

Dernières minutes... Dernières minutes...

SUPERPARTYHALLOWEEN

Le samedi 27 octobre 1990

à 21 heures

Prix pour le costume

le plus original

Entrée: 2,50 \$

Salle des Chevaliers de Colomb
de Shipshaw

Bienvenue à tous!

L'AFÉAS DE SHIPSHAW

vous invite cette année encore à son
BRUNCH DE FINANCEMENT, le **dimanche 28 octobre 1990, de 9 h à 13 h**, à la Salle des Chevaliers de Colomb de Shipshaw.

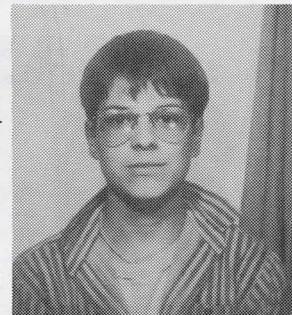
Coût: 5 \$ par personne

Bienvenue à toutes et à tous!

N.B.: Assemblée générale le lundi 12 novembre 1990.

YVETTE LESSARD, présidente, 542-7164

**B
R
A
V
O**



**B
R
A
V
O**

Le 4 octobre dernier, **Jean-Philippe Riverin** était élu à la présidence de la Polyvalente Kénogami et de ses 1 200 élèves.



UNE RÉFLEXION DE...

PAR RÉJEAN BERGERON

Depuis le temps que j'hésite, j'ose enfin utiliser la chronique "Une Réflexion de..." pour émettre mon opinion sur un sujet qui me préoccupe beaucoup: **LE VANDALISME DANS NOTRE MUNICIPALITÉ.**

M. Jacques Gravel relate des faits à l'occasion dans sa chronique "Saviez-vous que..." et je pense que plusieurs d'entre nous pourrions en ajouter d'autres, tous aussi "édifiants".

Lorsque Jacques mentionne que ce sont des malades, ceux ou celles qui posent ces gestes, je suis tout à fait en accord avec lui. Mais de quelle maladie sont-ils atteints? De la rage, peut-être, ou encore de stupidité aiguë? Comment peut-on manquer autant de respect envers son prochain et envers soi-même?

S'attaquer aux biens publics, c'est s'en prendre à soi-même. Détruire pour le plaisir le bien d'autrui, c'est d'une stupidité incroyable.

Serait-il possible que chacun, chacune d'entre nous ait une petite part de responsabilité face à cette situation? Sommes-nous suffisamment fiers de nos biens collectifs? Jusqu'à quel point respectons-nous le bien d'autrui? Quel est notre degré de tolérance face à certains gestes posés? Vous savez, si un corps policier est très peu efficace pour enrayer le vandalisme, peut-être qu'une préoccupation collective le serait davantage.

Comment enrayer ce fléau social? Serait-il possible que nous fassions toutes et tous partie de la solution?

RÉJEAN BERGERON
Citoyen de Shipshaw

CORPORATION DE TRANSPORT ADAPTÉ A.B.C.S. inc.

20, rue du Couvent, Saint-Ambroise (Québec) G0V 1R0
Tél.: 672-2083

La Corporation du transport adapté a tenu sa réunion concernant l'assemblée de fondation de la Corporation. Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui se sont déplacés pour y venir. Un nouveau conseil d'administration est en place; de nouveaux noms se sont ajoutés à ce conseil dont voici les noms:

M. Jean Halley, président (Saint-Ambroise)

M. Rénald Néron, vice-président
(Saint-Charles-de-Bourget)

M. Alain Dallaire, secrétaire-trésorier
(Shipshaw)

Mme Anne-Marie Guay, directeur (Bégin)

Mme Jeannine Bergeron, directrice
(Saint-Ambroise)

M. Denis Vandal, directeur (Shipshaw)

Mme Lilianne Gravel, directrice
(Saint-Ambroise)

Le bureau est situé à l'adresse ci-haut mentionnée, le service s'avère très utile aux personnes handicapées et qui sont admissibles, donc n'hésitez pas à communiquer et demander des informations, je me ferai un devoir et un plaisir de vous répondre.

Merci de m'avoir lue.

Ghislaine Girard
RÉPARTITRICE

Partenaire dans
l'histoire et
le développement.



Salon **CAROLE** coiffure

542-7792

4396, des Peupliers, Shipshaw (secteur Nord)

HEURES D'OUVERTURE:

MARDI, MERCREDI ET JEUDI:

de 9 h 00 à 17 h 00

VENDREDI:

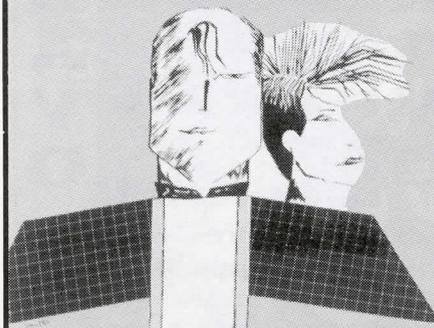
de 9 h 00 à 21 h 00

SAMEDI:

de 8 h 00 à midi

- coupe
- brushing
- balayage
- permanente
- teinture
- gauffre
- permanente-ressorts boudins

*Bienvenue
à tous
et à toutes!*





LE CONSEIL T'INFORME

PAR RÉJEAN BERGERON

Bonjour,

Permettez-moi de vous entretenir encore ce mois-ci de vos affaires municipales:

RÉSEAU D'ÉCLAIRAGE

En juillet dernier, nous avons fait l'acquisition, auprès de la compagnie Hydro-Québec, du réseau de lumières de rues de notre municipalité. Cette transaction, qui nous permettra d'économiser annuellement quelques milliers de dollars, nécessite que nous entretenions nous-mêmes notre réseau. Nous mettons présentement en place notre organisation pour effectuer ce travail. Évidemment, cette période de transition occasionne des retards dans la maintenance et l'installation de nouvelles lumières. Nous nous excusons de ces inconvénients temporaires.

PUITS SECTEUR NORD

Les contrats pour l'installation de l'équipement de dosage des produits augmentant le pH de l'eau du puits sont maintenant attribués. Nous procédons à la dernière phase du projet.

CONGRÈS DE L'UMRCQ

Les 27, 28 et 29 septembre derniers, je participais, en compagnie du secrétaire-trésorier et de 3 conseillers, au Congrès annuel de l'Union des municipalités régionales de comté du Québec (UMRCQ).

Il a été question principalement des négociations débutant le 19 octobre entre l'UMQ, l'UMRCQ et le gouvernement du Québec. Suite à l'ouverture du pacte fiscal de 1979 par le gouvernement le printemps dernier, les municipalités veulent s'assurer que si de nouvelles responsabilités nous reviennent, les enveloppes budgétaires les accompagnent.

La voirie secondaire et tertiaire ainsi que l'environnement sont les domaines surtout visés pour d'éventuels transferts de responsabilités.

STATION RÉCRÉATIVE SUR LE SAGUENAY

Ce projet a franchi la première étape de la Conférence socio-économique de février prochain. En effet, il fait partie des 25 propositions priorisées au Colloque de zone de Jonquière. Il a été présenté le 5 octobre à la table secto-

rielle du loisir, de la culture et du tourisme. Nous espérons qu'il cheminera jusqu'au bout et qu'une subvention sera accordée. Nous avons mandaté M. Jean-Yves Bouchard du Groupe Leblond, Tremblay et Bouchard, urbanistes, pour réaliser le plan d'aménagement ainsi que l'étude complète du projet.

Je mentionne également que SÉCAL nous cède les terrains pour la somme symbolique de 1 \$.

CAMION À INCENDIE ET CAMION À NEIGE

Je vous ai déjà fait part que la compagnie Alcan nous avait cédé un camion à incendie pour la somme symbolique de 1 \$. Ce camion est maintenant rénové et en opération.

De plus, nous avons acquis, pour 5 000 \$, un camion à neige de la ville de Jonquière. Celui-ci est également rénové et prêt à l'utilisation. Donc, en incluant les coûts de réparation, les 2 véhicules nous coûtent la modique somme de 23 000 \$ et auront une durée de vie de plusieurs années.

DES GENS DYNAMIQUES

Bravo aux organisateurs du "Super Bazar" du 23 septembre. Les profits de cette activité sont distribués aux organismes qui s'occupent de notre jeunesse. Merci à Mme Charlotte Bouchard pour son travail de coordination ainsi qu'à M. le curé Clément Girard, un publiciste hors-pair.



NOUVEAU SALON DE COIFFURE

**CRÉATION
JACOB-PARIS
COIFFURE**

3220, RUE BRASSARD, SHIPSHAW
695-6016

SPÉCIAL MODE-COIFFURE
Automne-hiver: LES TENDANCES PARISIENNES

<p>PERMANENTE à partir de 45 \$</p> <p>BALAYAGE à partir de 40 \$</p> <p>COUPE ENFANT à partir de 6 \$</p>	<p>SHAMPOOING COUPE TRAITEMENT MISE EN PLUS INCLUS</p>
---	---

HEURES D'OUVERTURE:
Mardi et mercredi: de 9 h à 17 h — Jeudi et vendredi: de 9 h à 21 h
Samedi: de 8 h à midi

Sur rendez-vous: 695-6016

- PRODUITS REDKEN ET ROUX • TEINTURE PAR ORDINATEUR • MORPHOLOGIE DU VISAGE
- DRAINAGE LYMPHATIQUE

PROPRIÉTAIRE: AUDREY GRAVEL
STYLISTE - TRICHOLOGISTE
TECHNICIENNE EN COIFFURE DE TOUS GENRES



LA MINUTE MUNICIPALE

PAR GARY JAMES

Bonjour,

Voici quelques informations sur le contenu des dernières séances du conseil.

RAMONAGE DES CHEMINÉES

Vous avez sans doute reçu la visite de nos employés municipaux pour vous offrir le service de ramonage de votre cheminée. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez communiquer avec nous pendant les heures normales de bureau.

HALTE ROUTIÈRE

Il n'existe présentement aucune halte routière gouvernementale apparente entre Saint-Fulgence et Alma. L'achalandage des touristes empruntant la Route 172 est de plus en plus important.

Madame Rolande Lavoie, conseillère du quartier No 5 s'occupe de ce dossier.

RÈGLEMENT NO 285-90

(CARRIÈRES, SABLIERES ET TOURBIÈRES)

Ce règlement a été adopté et vise à amender le règlement de zonage en vue de régir plus étroitement les usages liés à l'industrie extractive et partant favoriser une meilleure intégration de ces usages dans l'environnement de la municipalité.

J'invite donc tous les propriétaires et exploitants de gravières, sablières et tourbières à prendre connaissance dudit règlement avant 1991.

ASSAINISSEMENT DES EAUX

Les études pour la réalisation des plans et devis préliminaires se poursuivent.

La S.Q.A.E. nous informait cependant que le ministère des Transports du Québec a modifié sa programmation pour la réalisation des infrastructures de route de la municipalité et nous avise de continuer les études sans leur participation.

Devant ces faits, M. le maire a adressé une résolution aux ministres des Transports et de l'Environnement.

MAISON DES JEUNES

Le bail avec les Chevaliers de Colomb de Shipshaw a été renouvelé pour une période de un an.

ENGAGEMENT DU CHEF POMPIER

M. Alain Savard a été nommé au titre de chef pompier de

notre municipalité. M. Savard possède plusieurs années d'expérience dans le domaine des services incendies.

RÈGLEMENT NO 289-90

Un règlement a été adopté ayant comme objet l'entente relative à l'établissement d'un plan d'aide mutuelle pour la protection contre une urgence majeure et/ou un sinistre.

Les parties faisant l'objet de l'entente sont les municipalités de: Shipshaw, Saint-Ambroise, Jonquière, Saint-David de Falardeau, Saint-Honoré, Chicoutimi, Laterrière, La Baie, la Société d'électrolyse et de chimie Alcan et la Base des Forces canadiennes de Bagotville.

LA PRÉVENTION DU CRIME, DE CONCERT AVEC VOUS

Le Conseil de notre municipalité a décrété la semaine du 4 au 10 novembre 1990, "Semaine de la prévention du crime".

Le thème retenu cette année est "**SÉCURITÉ ET PRÉVENTION DU CRIME, À VOUS DE JOUER...**"

Espérant que ces quelques informations vous seront utiles, je profite de l'occasion pour vous inviter à assister en plus grand nombre aux séances du conseil, après tout c'est de l'administration de **vo**tre municipalité qu'il s'agit.

Je termine avec cette pensée de JEAN COCTEAU publiée dans Le Réveil du 2 octobre dernier:

"Dans la vie, on ne regrette que ce qu'on n'a pas fait."



CLUB DES PHILATÉLISTES
DE SHIPSHAW

ATTENTION!

TIMBRES USAGÉS RECHERCHÉS

Vous avez dans le fond d'un tiroir de vieux timbres; ne laissez pas dormir ce petit trésor, les jeunes du Club des Philatélistes de Shipshaw seraient heureux d'en profiter.

Un petit don pour vous, beaucoup d'intérêt pour les jeunes.

Contactez le responsable au 542-5220

JEAN-MARIE PERRON



PHARMACIES DANIEL MARCHAND

1858, rue Sainte-Famille
Jonquière

547-9375

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au vendredi: de 9 h à 21 h
Samedi: de 9 h à 17 h
Dimanche: de 18 h à 20 h

JEAN MARCHAND, pharmacien

SANTÉ
Services

POUR SHIPSHAW:

LIVRAISON

TOUS LES JOURS

À 14 HEURES

2094, rue Sainte-Famille
Jonquière (FACE AU DIXIE LEE)

547-0031

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au mercredi: de 9 h à 18 h
Jeudi, vendredi: de 9 h à 21 h
Samedi: de 9 h à 13 h
Dimanche: de 10 h à midi

DANIEL MARCHAND, pharmacien

EN MOUVEMENT...

BIBLIO information

JOURS ET HEURES D'OUVERTURE:

BIBLIO SECTEUR NORD	Mardi:	de 18 h 30 à 20 h 00
	Mercredi:	de 13 h 30 à 14 h 30
	Vendredi:	de 18 h 30 à 20 h 00

NOS SUGGESTIONS CE MOIS-CI:

- À LA DÉCOUVERTE DE MON CORPS, de Lynda Madaras
Guide pour les adolescents(es) et leurs parents. Présentation de Janette Bertrand.
- L'HÉRITAGE D'EMMA HARTE, par Barbara Taylor-Bradford
Éditions Robert Laffont
- LE MOUTON NOIR, (suite de PURE LAINE, PUR COTON)
de Marthe Gagnon-Thibodeau. Éditions J.C.L.

BIBLIOTHÈQUE

Déjà 20 ans que la BCP existe et pour fêter avec elle, la BCP invite la population à participer à ses concours qu'elle organise à cette fin; soit le Concours d'écriture populaire réservé aux adultes et le Concours de théâtre amateur pour les adolescents et les adolescentes.

HÉLÈNE CHIASSON, bénévole



BIBLIO SCRABBLE SHIPSHAW

Scrabble duplicate

CHANGEMENT D'HORAIRE

Depuis le 10 octobre nous jouons le mercredi après-midi à 13 heures au lieu du lundi.

Tous les adeptes du scrabble sont invités à se joindre à nous lors des prochaines parties.

Une initiative de votre comité de Bibliothèque.

Anna Gravel, responsable



CONCOURS D'ÉCRITURE POPULAIRE

JOURNAL INTIME — LÉGENDE — CONTE — NOUVELLE — POÈME

BUTS DU CONCOURS

- encourager à écrire et éventuellement à publier
- faire connaître des écrivains(es) amateurs(es) qui ont du mérite
- présenter au public des textes inédits de belle qualité.

OBJET DU CONCOURS

La BCP invite les lecteurs et lectrices qui ont l'écriture comme hobby et qui n'ont jamais publié, à soumettre au jugement d'un jury littéraire, soit:

- quelques pages de leur **journal intime**
- une **légende**, un **conte**, une **nouvelle**, un **poème** de leur propre composition.

RÈGLEMENTS

- un auteur ne peut soumettre qu'un **seul texte**
- le texte ne doit pas dépasser **dix (10) pages dactylographiées**
- l'auteur doit être **amateur**, c'est-à-dire n'avoir jamais publié chez un éditeur
- l'auteur doit être âgé de **18 ans et plus**
- les textes doivent être remis soit à la bibliothèque, soit à la BCP **avant le 30 mars 1991.**

DÉFINITION SOMMAIRE DES GENRES LITTÉRAIRES ACCEPTÉS:

JOURNAL INTIME: écrits quotidiens où l'on note ses impressions et ses réflexions personnelles

LÉGENDE: histoire plus ou moins vraie, embellie par l'imagination

CONTE: court récit d'aventures imaginaires

NOUVELLE: court récit de caractère plutôt dramatique

POÈME: Ouvrage de poésie écrit en vers ou en prose.



CONCOURS DE THÉÂTRE AMATEUR

BUTS DU CONCOURS

- encourager les jeunes et les adultes à faire du théâtre amateur
- se familiariser avec les techniques théâtrales

OBJET DU CONCOURS

La BCP invite les lecteurs et lectrices de ses bibliothèques qui ont le goût de faire une expérience de théâtre, soit:

- à interpréter une pièce de leur propre composition
- à monter une pièce ou quelques scènes d'une pièce d'un auteur québécois connu.

RÈGLEMENTS

- la pièce ne doit pas dépasser **une heure en durée**
- le décor doit être **simple et facile à transporter**
- la pièce sera jugée sur place par un jury régional
- le nombre de représentation(s) est laissé à la discrétion de chaque troupe
- la pièce lauréate sera interprétée dans le cadre du **Gala culturel populaire de la BCP**, le 8 juin 1991
- les frais de présentation de la pièce lauréate seront assumés par la BCP.

N.B. On doit s'inscrire à la Bibliothèque municipale d'ici le 30 octobre 1990.

On peut demander de l'aide technique à la bibliothèque ou à la BCP.



EN VIGUEUR EN SEPTEMBRE 1990

CANAUX DE TÉLÉVISION DISPONIBLES



SERVICE DE BASE

2 CIV
Radio Québec

3 CKRS
Radio-Canada
Jonquière

4
Petites annonces

5 CBJET
Radio-Canada
CBC Montréal

7 CFRS
Quatre Saisons

9 TV5
Pays francophones

10 CJPM
TVA
Chicoutimi

11 BCTV
Vancouver

12
Info-câble

13
Canal communautaire

CANAUX SUPPLÉM. AVEC CÂBLO-SÉLECTEUR

27
Canal Famille

28
CBC North

17
Super Écran

18 TSN
Sports

19
Chambre des communes

20
Musique Plus

21 WDIV
NBC
Détroit

22 WJBK
CBS
Détroit

23 CIV
Edmonton

24 WXYZ
ABC
Détroit

25 CBFT
Radio-Canada
Montréal

TARIF MENSUEL 19,01 \$ plus taxes
(LES FRAIS D'INSTALLATION: 45 \$ PLUS TAXES)

SERVICE DE LA TÉLÉVISION PAYANTE

SUPER ÉCRAN
MUCH MUSIC
TSN SPORTS

545-1114
696-9333

Cette grille est applicable où les services du câble sont présentement disponibles.

Ⓢ STÉRÉO: Lorsque la station diffuse une émission en stéréo.



LA SOCIÉTÉ HORTICOLE

À qui aime s'entourer de beauté...

Notre excursion du mois passé a été plutôt de l'alpinisme et par surcroît par une température qu'on ne peut qualifier d'idéale. Je dois vous dire que ce n'était pas une "initiation" pour nos nouveaux membres, ça été une expérience nouvelle pour nous également "vieux membres"! Mais je pense que cette expérience a été agréable et un acquis pour nous tous.

Bravo à nous! Nous avons été très surpris de la participation de nos membres et très heureux d'accueillir de nouveaux membres. Nous sommes persuadés que nous allons vivre une saison 1990-1991 des plus enrichissantes.

Petits conseils: Il est temps pour ceux qui ne l'ont pas déjà fait, de ramasser vos bulbes de glaieuls, anémones, dahlias, etc. N'oublions pas qu'une pelouse trop longue avant la neige offre à la vermine un terrain idéal pour s'amuser durant la longue saison hivernale. Nettoyez le terrain des vieilles feuilles mortes est nécessaire également parce que les laisser sur la pelouse pourrait entraîner des maladies qu'on ne souhaite sûrement pas!

Notre prochaine réunion aura lieu le 28 octobre, à 19 h 30, au Centre communautaire de Saint-Léonard. SUJET: Atelier sur la confection de minuscules fleurs de papier collées. MATÉRIEL: Appor- ter pincés à cils et poinçon 1/8" si possible.

Nous avons encore de la place pour vous à la Société horticole et n'ayez pas peur, l'alpinisme c'est terminé pour nous cette année!!! Au plaisir de vous recevoir.

L'équipe de la Société horticole
Pour informations: 695-3160

UNE COMPÉTITION ÉQUESTRE À SHIPSHAW

Les 28 et 29 juillet, à l'Écurie Melliguy de Shipshaw, se déroulait, pour une seconde année, une compétition équestre provinciale sanctionnée par l'Association équestre régionale western Saguenay-Lac-Saint-Jean et appuyée par la Fédération équestre du Québec.

C'est sous une chaleur torride, condition difficile autant pour les cavaliers que pour les chevaux qu'une trentaine de participants ont évolué lors de ces deux jours. Deux nouvelles classes se sont greffées au programme de cette année soit

la classe "Pas et trot" réservée au 11 ans et moins et "Équitation à la laisse" réservée aux 8 ans et moins. Ces classes ont sûrement soulevé l'admiration des spectateurs par le naturel de ces enfants et aussi par leur détermination.

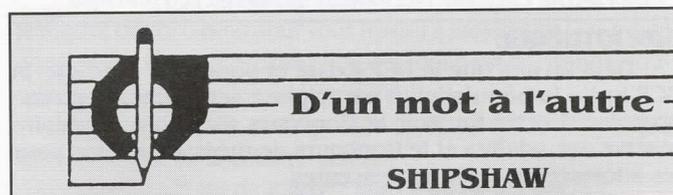
Cette compétition annuelle visait à faire découvrir une fois de plus, l'équitation western souvent méconnue du grand public et à encourager les cavaliers à pousser plus loin leurs ambitions dans ce domaine.

Cette année un premier pas a été franchi car la municipalité de Shipshaw a appuyé cette activité spéciale en contribuant fortement aux bourses distribuées aux gagnants. L'organisation de l'Écurie Melliguy remercie cette implication significative ainsi que l'aide des pompiers qui ont veillé à la sécurité de nos spectateurs. Un grand merci à M. Émile Rous- sel, président de l'AERWSL, résident de Shipshaw qui n'a pas ménagé ses efforts lors de cette activité.

L'équitation western, un spectacle pour certains, une admiration pour les connaisseurs, une rencontre pour ces cavaliers ou une passion pour les chevaux?

À vous d'en juger.

Christine Belley
Organisation Écurie Melliguy



D'un mot à l'autre

SHIPSHAW

Remplacer l'anglicisme par le bon terme:

1. **Seconder** une proposition.
2. Un **programme** de télévision.
3. La police **rapporte** trois accidents.
4. Des **pamphlets** publicitaires.
5. **Partir** un commerce.
6. Appeler l'**opératrice**.
7. La **liste** des vins.

Donner l'antonyme (contraire) de:

1. Polyglotte.
2. Nomade.
3. Liquéfier.
4. Hétérogène.
5. Austral.

Vrai ou faux:

1. Le contraire de inflammable est ininflammable?
2. Seconder veut dire aider?
3. S'obstiner signifie s'entêter?
4. Pressentir signifie sonder les intentions de quelqu'un?
5. Résignation et démission sont synonymes?

RÉPONSES:

- A: 1. Appuyer 2. Émission. 3. Signaler. 4. Dépliants. 5. Lancer.
6. Téléphoniste. 7. Carte
B: 1. Unilingue. 2. Sédentaire. 3. Solidifier. 4. Homogène. 5. Boréal.
C: 1. F. 2. V. 3. V. 4. V. 5. F.

RÉALISÉ PAR MANON, SYLVIE ET LOUISE
Apprenantes du Centre Mot-à-Mot
695-5385



Salon
Marie-Claire enr.

2461, route Coulombe, Shipshaw

Pour ELLE et LUI

Venez rencontrer
Claire, Guylaine
et Jasée

NOTRE SAVOIR AU SERVICE DE VOTRE BEAUTÉ 547-8313



DES SOUHAITS PARTICULIERS

PAR DIANE L.-TREMBLAY

547-0716

BIENVENUE AUX NOUVEAUX(ELLES)
CITOYENS(ENNES) DE SHIPSHAW:

- ZACHARIE, enfant de Nadyne Lavoie;
- ALEXANDRE, enfant de Lili Dallaire et de Jacques Belley;
- ÉMILIE, enfant de Louise Lessard et de Jean Mercier;
- CAROLYN, enfant de Lynn Bouchard et de Yves Gouin;
- JULIE, enfant de Isabelle Collerette et de Guy Villeneuve;
- JONATHAN, enfant de Marthe Simard et de Michel Vachon;
- PIERRE-MARC, enfant de Guylaine Desgagnés et de Michel Paré;
- SARA, enfant de Martine Thibeault et de Denis Levasseur.

UN DERNIER SALUT À CEUX ET CELLES QUI
ONT ÉTÉ RAPPELÉS VERS LE PÈRE:

- MADAME GABRIELLE FORTIN-POITRAS, elle était la belle-soeur de mesdames Lucette Poitras-Tremblay et Marcelle Poitras-Dallaire de la paroisse;
- MADAME ANNETTE LEVASSEUR, elle était la soeur de monsieur Wilfrid Levasseur de la paroisse;
- MADAME ÉLÉONARD CÔTÉ-OUELLET, elle était la mère de madame Andrée Ouellet-Coulombe de la paroisse.

FÉLICITATIONS À CEUX ET CELLE QUI
SE SONT UNIS DEVANT DIEU ET LES HOMMES:

- Céline Tremblay et Jacques Jasmin;
- Josée Dallaire et Julie Bergeron;
- Louise Gagné et Éric Gravel.



50^e GROUPE SCOUT ET GUIDE DE SHIPSHAW

Les Louveteaux et Jeannettes vous informent que leurs activités ont débuté pour l'année 1990-91. Et ils en profitent pour dire "merci" aux bénévoles qui se sont impliqués pour la survie du mouvement.

Un dernier rappel, les Jeannettes peuvent prendre encore des inscriptions.

À bientôt.

L.D., publiciste



IMPRIMERIE
IMPROTHÈQUE
INC.

la Bonne
Équipe!

- CONCEPTION GRAPHIQUE
- CONCEPTION ASSISTÉE PAR ORDINATEUR
- TRAVAUX DE PRESTIGE
- IMPRESSION COMMERCIALE
- FORMULE CONTINUE

PHOTOCOPIE PLUS PHOTOCOPIE
ET PAPIER IMPRO PLUS

2223, rue Richard, C.P. 127, Jonquière, QC G7X 7V9
Tél.: (418) 542-0381 Fax: (418) 542-5862



BILLET DE TENDRESSE

PAR MIDI

TABLEAU NOIR... TABLEAU VERT!

TABLEAU NOIR:

Sommet mondial sur l'enfance: Nations Unies, New York, 29 septembre 1990. On y dévoile que chaque jour, sur notre planète, meurent 40 000 enfants âgés de moins de cinq ans. Cause: malnutrition, maladies infantiles. Une bagatelle de 15 millions par année avec une prévision de 150 millions d'enfants d'ici l'an 2000.

Des chiffres effarants quand on pense que la population de Shipshaw frôle les 3 000 personnes. C'est comme si, chaque jour, 13 municipalités comme la nôtre se trouvent englouties pour disparaître dans une détresse trop profonde pour être décrite convenablement.

Solutions à cette situation dramatique? Les pays membres de l'ONU, appuyés par l'UNICEF, définissent des plans d'action aptes à sauver ces vies... une partie de ces vies seulement.

TABLEAU VERT:

Pendant un an et demi, des bénévoles recueillent des objets. Des livres, des bibelots, des jouets pour enfants, des accessoires de toutes sortes s'empilent dans leurs garages et leurs sous-sols. C'est la chasse aux objets dont on peut disposer sans trop de peine. Un nombre incroyable de gens y participent: le temps des grands ménages s'avère fort propice...

Et un dimanche pluvieux, soit le 23 septembre dernier toute la population est invitée à aller faire un tour au Centre communautaire. Dans le temps de le dire: plus de quatre mille dollars (4 000 \$) sont recueillis, dans la joie et la fraternité. Raisons de tout ce branle-bas? Venir en aide aux jeunes de notre municipalité. Les soutenir. Leur apporter notre appui. Leur dire qu'on est avec eux, derrière eux. Leur donner plus qu'une parole d'amour: leur apporter un geste concret de tendresse.

Comme l'a si bien exprimé notre ami Clément Girard: "C'est un diamant qui brille dans le coeur des gens d'ici. Et il a brillé si fort, que l'impossible, encore une fois est devenu possible!"

TABLEAU ENSOLEILLÉ:

Au prochain Sommet mondial sur l'enfance, il faudrait à tout prix proposer aux Nations Unies d'organiser un "Super Bazar mondial"... avec l'ingéniosité chaleureuse des bénévoles d'ici! La face du monde en sera changée! Imaginez des gens de tous les âges, des plus vieux aux plus jeunes, s'unir et faire échec à la pauvreté selon leur esprit créatif et généreux... Quel spectacle de tendresse!

J'offre ce Billet à tous ceux et celles qui ont laissé parler leur coeur pour prouver à nos jeunes qu'ils peuvent avoir confiance dans les adultes d'ici. Si une image vaut mille mots, un geste de tendresse emploie tout un dictionnaire!!!

Voilà ce qui nous rend fiers de dire: "Moi, j'habite Shipshaw!"

SUPER BAZAR

TOUTE UNE RÉUSSITE 4 120 \$

Vous avez raison d'être fiers du succès. 4 120 \$ en recettes brutes. Ensemble, nous avons réussi à relever pour une deuxième fois cet imposant défi. La récupération à Shipshaw s'avère l'affaire de tout le monde et la preuve en a été démontrée le 23 septembre dernier. Nous en ressortons tous gagnants. Le bazar est terminé mais la récupération elle, se poursuit, car la récupération c'est un mode de vie, une façon de penser aux autres.

Dès maintenant, les demandes peuvent nous parvenir concernant l'attribution des fonds en vue d'aider nos jeunes: le comité responsable étudiera et répondra à chacune des demandes compte tenu des besoins exprimés et s'engage à travailler en transparence.

Faire parvenir votre demande à:

Comité de la croix
a/s de Charlotte Bouchard
277, chemin St-Léonard, Saint-Ambroise GOV 1R0
Tél.: 672-2197

et inclure la date, le nom de l'organisme ou des jeunes, la définition du besoin, la signature d'un responsable.

N.B. Le surplus des objets a été donné à la Maison de Quartier de Jonquière.

LA MAISON DES JEUNES

La Maison des Jeunes est repartie de plus belle encore cette année avec un local plus beau et plus agréable que jamais.

Tu es cordialement invité à venir dans ta Maison:

Mardi et jeudi: de 18 h 30 à 21 h 00

Vendredi et samedi: de 19 h 00 à 1 h 00

Dimanche: de 13 h 00 à 16 h 30

Les nouveaux animateurs, Nadyne et François, ont comme mission d'abolir les barrières psychologiques entre le Sud et le Nord. Alors tous les jeunes de la municipalité âgés entre 12 et 17 ans sont attendus.

ACTIVITÉS CULTURELLES

Pièce de théâtre, improvisation, jonglerie, vidéo, rencontre sociale, soirée sportive, ski alpin, plusieurs soupers sont également au programme.

"IL NE MAQUE PLUS QUE TOI"

Définition d'une maison de jeunes:

Une maison de jeunes, c'est un lieu de rencontre où

vous suggérez et organisez la plupart des activités; le rôle des animateurs consiste à guider les jeunes à se prendre en main et à organiser des loisirs.

Nous vous conseillons de lire dans le Protégez-vous du mois d'octobre l'article intitulé: "C'EST POUR QUI LA MAISON DES JEUNES."

Les maisons de jeunes s'adressent à ceux qui désirent mener à terme l'activité qu'ils veulent réaliser. Cela implique qu'il faut assumer ses choix et prendre des décisions. De plus, vous devez apprendre à fréquenter des personnes de toutes les origines, des adolescents qui sont plus jeunes ou plus vieux que vous, plus riches ou plus pauvres, etc. Bref, vous devez traiter d'égal à égal, dans un climat de confiance réciproque, avec des gens différents de vous. Attendez-vous à ce qu'on pèse le pour et le contre de vos idées! Les confrontations sont souvent inévitables: il s'agit de régler les chicanes par la voie des ententes négociées et du consensus. Ce n'est pas toujours facile, mais ça fait partie de l'apprentissage de la vie démocratique.

Nadyne et François

PETITES ANNONCES

POUR VOS PETITES ANNONCES, CONTACTEZ:

Secteur Nord:
Aline James
4110, route Mathias
Tél.: 547-0143

Secteur Sud:
Gaby Olivier
3640, rue Saint-Léonard
Tél.: 547-3186

À VENDRE: Cabane à pêche isolée, sur roues: 600 \$. Tél.: 542-5205.

À VENDRE: Super-chalet, ZEC La Boiteuse-Sud, 24' X 28', isolé. Système au propane, combustion lente, TV, chalupe 14' aluminium, canot 14', moteurs: 4 forces EVINRUDE, 2,2 forces MERCURY, 1 pédalo. Prix à discuter: Tél.: 690-0904.

À VENDRE: Veste de cuir pour homme (40) (marque Casca-deur) 100 \$. - Espadrilles de soccer, grandeurs 2-4-5, 5 \$ chacune - 1 protège-tibia de soccer: 5 \$ - Patins, fille grandeur 4: 15 \$ - Patins-garçon, grandeur 4 (Daoust) 20 \$. Tél.: 547-0321.

À VENDRE: Sécheuse, couleur amande en parfait état: 110 \$ - 2 pneus d'hiver, 175-70 FR13: 10 \$ chacun - 2 toiles verticales pour porte-patio: 10 \$ chacune. Tél.: 542-9012.

J'OFFRE MES SERVICES comme gardienne d'enfants le soir. Très fiable, aime les enfants. S'adresser à Chantale. Tél.: 547-1268

J'OFFRE MES SERVICES pour garder des enfants au domicile de l'employeur du lundi au vendredi. Demandez Linda à 695-1425.

DÉPANNÉUR DU PLATEAU

4500, RUE MATHIAS, SHIPSHAW

TÉL.: 547-0121



Affilié à Aligro

Nos heures
d'ouverture:
**de 8 heures
à 23 heures**

**TOUS LES
JOURS À VOTRE SERVICE...**

SPÉCIALITÉ: Pizza 6" - 9" - 12",
sous-marin et sous-marin-pizza.
Commande téléphonique acceptée.



**BOUCHERIE
MARTIN EST À VOTRE
SERVICE POUR VOS
CHOIX DE VIANDES.**





SOUVENANCES D'ICI

PAR MARCEL LAVOIE

Je réfléchissais pour savoir ce que je ferais partager aux lecteurs de La Vie D'Ici. En furetant dans ma bibliothèque j'ai retrouvé mon livre de français de septième année, édité en 1950 par les Frères du Sacré-Coeur et j'y ai trouvé deux beaux textes. L'un de notre poète national Félix Leclerc et l'autre de Pamphile Lemay. Je laisse à chacun de vous le soin de savourer ces extraits.

L'AUTOMNE À LA CAMPAGNE

1. C'était l'automne. Il y avait des senteurs de moissons dans l'air. Au-dessus du fleuve, une grosse lame dorée comme un balancier d'horloge reflétait la couleur des épis.

2. Toutes les fermes dormaient le long des routes. Pas de lumière, pas un cri d'oiseau, rien. Même le chien de garde au bout de sa chaîne, derrière la maison à lucarnes, gisait dans la cour comme un mort.

3. Tout ce qu'il y avait de vie, c'était le vent qui rôdait. Un petit vent du sud, doux, faible, qui promenait les odeurs de sarrasin, de pommes et de choux jusque dans les chambres à coucher. À la clarté de la lune, on voyait se balancer les rideaux et frémir les feuilles.

4. Dans les champs, toutes les gerbes de blé étaient debout, alignées quatre à quatre, les têtes en l'air; on aurait dit les tentes d'un campement d'Indiens. Elles s'étendaient aussi loin que l'oeil pouvait voir et un enfant de la ville les aurait crues habitées.

5. C'était une belle nuit de septembre, une nuit faite pour reposer les travailleurs, les paysans qui peinent au soleil tout le long du jour. C'était une nuit chargée de rêves pour les enfants, pour les vieillards, pour les amoureux, pour les malades; c'était une nuit tranquille comme dans l'église, avec des lampions par-ci par-là, au plafond bleu. C'était le moment du repos pour ceux qui savent vivre, qui marchent aux grands vents, qui connaissent le bienfait des sommeils, la valeur des jours, la sagesse du maître, la noblesse du travail.

(D'après POÈMES de Félix Leclerc)

LA DANSE DES FEUILLES

Elles ont revêtu de brillantes toilettes.
Et l'on dirait des fleurs. Les bois en sont couverts.
Les unes ont du pourpre avec des ourlets verts,
Les autres, des fils bleus comme les violettes.
Elles ont pour bijoux de claires gouttelettes;
Elles veulent jouir avant les longs hivers.
Les folles, voyez-les voltiger à travers
Les arbres dépouillés comme de grands squelettes.

La brise a ranimé leur vif trémoussement,
Et la forêt sourit au nouveau bruissement.
Elle n'a pas somméil... Mais tout plaisir s'émousse.

La fatigue survient et, lassés de bonheur,
On les voit tour à tour s'étendre sur la mousse
Où les foule bientôt le pied du promeneur.

(Pamphile Lemay)

Nous avons la chance de vivre chaque saison. Et l'automne avec ses riches coloris nous donne l'occasion de nous émerveiller et de nous emplir les yeux de toute cette beauté. Pourquoi ne pas en profiter et faire une promenade dans le bois ou un parc public et apprendre à reconnaître les essences forestières. L'air est pur et les senteurs que nous respirons nous ramènent à des odeurs que nous avons peut-être respirées dans notre jeunesse. Bonne promenade en famille ou en solitaire.

A bientôt.



LE CHOEUR DE L'AMITIÉ

Encore cette année, le Choeur de l'Amitié caresse de gros projets, avec plus de trente choristes, incluant plusieurs jeunes gens âgés de 14 à 21 ans; celui-ci prépare un répertoire fort varié. Il comporte des extraits de "Starmania" et des chansons "rétro" telles que Beatles, Elvis, Harmonium, Beau Domage, etc.

Alors si tu es âgé entre 10 et 25 ans et que tu t'intéresses au chant choral, à la danse et à la mise en scène, viens te joindre à nous. Nous avons une chef de chœur qualifiée et dynamique, diplômée en direction chorale de l'Alliance des chorales du Québec: il s'agit de Nathalie Simard, âgée de 18 ans seulement et qui sait transmettre son goût de la musique et du chant.

Pour aussi peu que quarante dollars 40 \$ par année, vous profiterez des conseils d'un spécialiste fort apprécié en chorégraphie en la personne de monsieur Louis Wauthier. Plusieurs activités sont prévues pour l'année en cours.

Si intéressé, communique avec Nathalie ou Louise au 542-8083.

Les pratiques se font le lundi de 18 h 30 à 21 h.
Bienvenue à tous, **Comité des jeunes**



La caisse populaire Kénogami

3825, RUE DU ROI-GEORGES
JONQUIÈRE (QUÉBEC) G7X 1T1
TÉL.: (418) 542-3585 / 542-2232

SUCCURSALE SHIPSHAW

4500, route Mathias
Shipshaw
547-5548



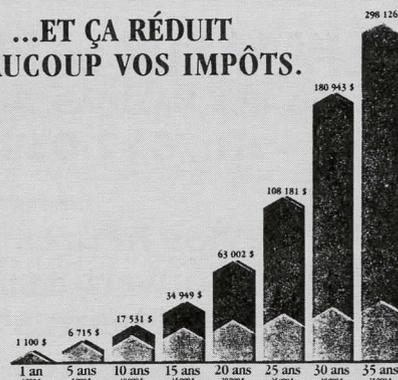
BÉATRICE
DE LA DURANTAYE

SERVICE
ÉPARGNE
ET PRÊT
DISPONIBLES

UN REER DESJARDINS ÇA MONTE ÉNORMÉMENT

Croissance d'une
contribution annuelle de
1 000 \$ pendant 35 ans
dans votre
REER Desjardins.

...ET ÇA RÉDUIT BEAUCOUP VOS IMPÔTS.



Après 35 ans, vous aurez versé: 35 000 \$
Les intérêts accumulés dans votre REER totaliseront: 263 126 \$*
*Calculé sur la base d'un taux d'intérêt de 10,0 %, capitalisé annuellement.



GENS PRUDENTS

PAR MARCELLIN TREMBLAY

"CHEZ MOI, C'EST SÉCURITAIRE; J'AI VÉRIFIÉ"

Dans le cadre de la Semaine de la prévention, du 7 au 14 octobre, nous demandions aux parents d'aider les enfants à agir pour prévenir les incendies. À cette fin, ils pouvaient compléter un exercice de sécurité à domicile. Voici 7 conseils de sécurité qui sont ressortis de cet exercice.

- CHEZ MOI, nous ne fumons jamais au lit;
- CHEZ MOI, nous ne laissons jamais sans surveillance les appareils de cuisson (cuisinière, poêle à fondue, friteuse, barbecue, etc.);
- CHEZ MOI, nous entreposons en dehors de la maison les liquides inflammables (bonbonnes de gaz, propane, essence);
- CHEZ MOI, nous avons un avertisseur de fumée **par étage**, et ils fonctionnent;
- CHEZ MOI, nous avons affiché le numéro de notre service d'incendie **sur chacun des téléphones**;
- CHEZ MOI, nous affichons un plan d'évacuation, dans les chambres.

"La sécurité, bien joué"

Programme national SecurEnfants

Un foyer est en quelque sorte un havre où votre enfant est à l'abri du danger, ou du moins, devrait l'être, mais il comporte plus de risques que vous ne le pensez. Nombre d'accidents sont causés par des brûlures, des empoisonnements ou des chutes. Vous pouvez prévenir de tels accidents en surveillant attentivement vos enfants et leur milieu environnant. Certains produits pour bébé, des jouets ou des articles destinés aux enfants, pourraient être dangereux.

Voici quelques suggestions de précautions à prendre lorsque vous utilisez certains produits; identifier les produits qui peuvent être dangereux.

- **Barrières d'enfants:** extensibles de type accordéon.
 - Grandes ouvertures en formes de "V" au haut de la barrière, et en forme de losange suffisamment grandes pour coincer la tête de l'enfant. N.B. Ne devraient jamais être utilisées.
- **Lits d'enfants:**
 - Barreaux de lits espacés pas plus de 6 cm (2 3/8 po)

- Montant de coins n'excédant pas 3 mm (1/8 po)
- Matelas pas plus de 15 cm (5 7/8 po) d'épaisseur et une surface ferme.
- Support de matelas ne peut se décrocher lorsqu'on pousse par en-dessous ou par-dessus.

• **Marchettes:**

- Qu'elle ne passe pas dans l'encadrement d'une porte de 81 cm (32 po) de large.
- Le siège est pourvu d'une ceinture abdominale.
- Elle possède une large base pour éviter qu'elle ne bascule.

Je n'ai cité que trois produits pouvant être dangereux et même interdit. En voici d'autres comportant certains risques que je vous laisse imaginer: les chaises hautes, les parcs d'enfants, les sièges d'auto, les porte-bébés, les poussettes, les sièges suspendus, les sucettes, les tables à langer, les jouets, les vêtements d'enfants, les liquides brûlants, les lits superposés, les sacs de plastique, les piles, les bouteilles de boisson gazeuse, les produits ménagers dangereux, etc.

"LA SÉCURITÉ des enfants est trop importante pour être laissée au hasard."

"FANTÔMES ET CLOWNS; ATTENTION!"

L'Halloween! Avec ses costumes, ses bonbons, ses visites à la nuit tombante, est l'une des fêtes préférées des enfants. Je vous rappelle qu'un adulte doit toujours accompagner les enfants dans leurs tournées. Pour leur part, les conducteurs doivent prendre garde aux fantômes, aux clowns et aux lapins qui envahissent les rues. Je recommande aux enfants d'utiliser une lampe de poche pour éclairer devant eux. Faire un côté de rue puis ensuite l'autre.

Joyeuse Halloween.

OOOOUUUUH!

"POÊLE ET INSTALLATION!"

Je demanderais au propriétaire de poêle et/ou de foyer de vérifier l'état de cheminée ou encore de le faire vérifier ainsi que leur installation par le département d'incendies d'ici le 15 novembre, en communiquant avec l'un des pompiers de la municipalité. Le ramonage se fait en communiquant à l'édifice municipal.

"BRUNCH DE L'ABCS"

Les pompiers de Shipshaw, qui s'affairent à préparer le brunch pour l'Association des personnes handicapées de Saint-Ambroise, Bégin, Saint-Charles et Shipshaw, vous invitent à venir en grand nombre les encourager.

DÉBUT: 9 heures pour se poursuivre en après-midi

ENDROIT: Centre communautaire de Shipshaw

DATE: le dimanche 28 octobre 1990



Dépanneur Shipshaw inc.

4391, rue Saint-Léonard, Shipshaw

542-6603

ECONOMISEZ

3¢ LE LITRE!

Du 15 octobre au 15 novembre 1990
économisez en faisant le plein
d'essence intermédiaire PLUS ✓✓
vous ne paierez que le prix de l'ordinaire!